KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e juni 1969 door de Minister van Nationale Opvoeding verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling voor het schooljaar 1968-1969 van het bedrag van de financiële last gedragen door de Staat en verbonden aan het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan leerlingen van gesubsidieerde kleuterscholen en lagere scholen", heeft de 26e juni 1969 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale, le 11 juin 1969, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant pour l'année scolaire 1968-1969 le montant de la charge financière supportée par l'Etat qu'implique la délivrance gratuite des livres et objets classiques aux élèves des écoles gardiennes et primaires subventionnées", a donné le 26 juin 1969 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken behalve voor het eerste lid van de aanhef, dat gesteld moet worden als volgt :

"Gelet op de op 20 augustus 1957 gecoördineerde wetten op het lager onderwijs, inzonderheid op artikel 69, § 1, gewijzigd bij de wet van 17 maart 1965;".

Le projet n'appelle pas d'observation, sauf à rédiger l'alinéa 1er du préambule ainsi qu'il suit :

"Vu les lois sur l'enseignement primaire, coordonnées le 20 août 1957, notamment l'article 69, § 1er, modifié par la loi du 17 mars 1965;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
H. ADRIAENS, staatsraden,
Ch. SMOLDERS,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M. VERSCHELDEN, assessoren de la section de législation,
M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat,
H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,
Ch. SMOLDERS,
J. LIMPENS, assesseurs de la section de législation,
M. VERSCHELDEN,
M. JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.